



**VILLE DE LAC-BROME**  
TOWN OF BROME LAKE

**SÉANCE ORDINAIRE DU CONSEIL**  
*REGULAR SITTING OF COUNCIL*

**LUNDI, 1er août 2016**  
*MONDAY, August 1<sup>st</sup>, 2016*  
**19:00 Heures / 7:00 P.M.**  
Salle Fulford  
62, chemin Davis Road

**ORDRE DU JOUR**

**AGENDA**

- 1. OUVERTURE DE LA SÉANCE**  
*CALL TO ORDER*
  - 1.1 Ouverture de l'assemblée – informations générales**  
*Call to order – General information*
  - 1.2 Modification(s) à l'ordre du jour**  
*Modification(s) to agenda*
  - 1.3 Approbation du procès-verbal de la séance ordinaire du 4 juillet 2016**  
*Approval of minutes of the regular sitting of July 4 2016*
- 2. CORRESPONDANCE**  
*CORRESPONDENCE*
- 3. PREMIÈRE PÉRIODE DE QUESTION**  
*FIRST QUESTION PERIOD*
- 4. ADMINISTRATION / LÉGISLATION**  
*ADMINISTRATION / LEGISLATION*
  - 4.1 ADMINISTRATION**
    - 4.1.1 Comptes à payer et liste des chèques émis**  
*Accounts payable list of cheques*
    - 4.1.2 Décomptes progressifs, factures et dépenses diverses**  
*Progressive invoices, invoices and other expenses*
      - 4.1.2.1 Décomptes progressifs**  
*Progressive invoices*
      - 4.1.2.2 Factures et Dépenses diverses**  
*Invoices and Other expenses*

#### **4.1.3 Ententes, contrats et mandats**

*Agreements, contracts and mandates*

##### 4.1.3.1 Bolton-Ouest - Entente intermunicipale (Loisirs)

*West-Bolton – Intermunicipal agreement*

##### 4.1.3.2 Compostage des matières organiques résiduelles – Entente intermunicipale (R.I.E.D.S.B.M.)

*Composting of residual organic matter – Intermunicipal agreement*

##### 4.1.3.3 Cœurs Villageois – Proposition de services *proposal*

##### 4.1.3.4 AO 2016-18 Abri à sel et abrasifs – Contrat

*AO 2016-18 salt and abrasives storage building contract*

##### 4.1.3.5 AO 2016-19 Sentier linéaire – Contrat

*AO 2016-19 linear path contract*

##### 4.1.3.6 Entente relatives à la fourniture de services de police par la S.Q.

*Agreement regarding police services provided by the S.Q.*

##### 4.1.3.7 Services de police – Négociations avec Bromont

*Police services – Negotiations with Bromont*

#### **4.1.4 Ressources humaines**

*Human resources*

**N/A**

#### **4.1.5 Divers**

*Miscellaneous*

##### 4.1.5.1 Liste des immeubles en défaut de paiement des taxes municipales

*List of immovables in default of paying municipal taxes*

##### 4.1.5.2 Règlement 589 - Annulation du solde à financer

*By-law 589 – Cancellation of the balance to be financed*

##### 4.1.5.3 Règlement 590 - Annulation du solde à financer

*By-law 590 – Cancellation of the balance to be financed*

#### **4.2 LÉGISLATION - AVIS DE MOTION / RÈGLEMENTS**

*LEGISLATION – NOTICES OF MOTION / BY-LAWS*

##### **4.2.1 Règlement modifiant le Code d'éthique et de déontologie des élus municipaux – Avis de motion**

*By-law modifying the Code of ethics and good conduct for municipal officers – Notice of*

**4.2.2 Règlement modifiant le Code d'éthique et de déontologie des employés municipaux – Avis de motion**

*By-law modifying the Code of ethics and good conduct for municipal employees – Notice of motion*

**4.2.3 Règlement d'emprunt (passerelles et aménagement sentier linéaire) – Adoption**

*Borrowing By-law (footpath) – Adoption*

**5. GESTION DU TERRITOIRE ET DE L'ENVIRONNEMENT (GTE)**

*LAND-USE AND ENVIRONMENT MANAGEMENT*

**5.1 Dépôt du rapport mensuel**

*Tabling of monthly report*

**5.2 Dépôt des procès-verbaux (C.C.U et C.P.E.)**

*Tabling of minutes (C.C.U.'s and E.P.C.'s)*

**5.3 Demande(s) de modification extérieure – PIIA**

*Site planning and architectural integration request(s)*

**5.3.1 1108c, chemin de Knowlton Road, lot 3 938 316, zone UC-1-M2**

**5.3.2 277, chemin de Knowlton Road, lot 4 265 918, zone UCV-6-L15**

**5.3.3 38, rue Lansdowne Street, lot 4 266 445, zone URA-12-K15**

**5.3.4 452, chemin de Knowlton Road, lot 4 266 080, zone URB-2-L14**

**5.4 Demande(s) de dérogation mineure**

*Minor exemption request(s)*

**5.4.1 8, rue Birch Street, lot 4 266 481, zone URA-12-K15**

**5.4.2 44, rue de la Vallée Bleue Street, lot 3 940 041, zone URA-2-M1**

**5.4.3 19, chemin Soles Road, lot 4 345 450, zone RF-2-03**

**5.5 Demande(s) à la CPTAQ**

*CPTAQ request (s)*

**5.5.1 128, chemin Fairmount Road, lot 4 345, 186, zone AF-10-H6**

**5.5.2 Lots 4 267 304 et 5 134 006, chemin Sugar Hill Road, zone ID-23-N14**

**5.6 Demande(s) de lotissement**  
*Subdivision request(s)*

**5.6.1 Lot 4 266 756, chemin de Knowlton Road, zone URA-6-L13**

**5.7 Demande(s) de changement de zonage**  
*Zoning change request(s)*

**N/A**

**6. SÉCURITÉ PUBLIQUE / ÉQUIPEMENT**  
*PUBLIC SECURITY / EQUIPMENT*

**6.1 Dépôt du Rapport mensuel**  
*Tabling of the monthly report*

**7. TRAVAUX PUBLICS**  
*PUBLIC WORKS*

**7.1 Dépôt du Rapport mensuel**  
*Tabling of the monthly report*

**8. LOISIRS, CULTURE, TOURISME ET VIE COMMUNAUTAIRE**  
*LEISURE, CULTURE, TOURISM AND COMMUNITY LIFE*

**8.1 Dépôt du Rapport mensuel**  
*Tabling of the monthly report*

**8.2 Demande(s) d'aide financière**  
*Authorization request(s) and financial assistance request(s)*

**8.2.1 Club optimiste de la Vallée Yamaska – Marche contre le cancer des femmes**  
*Yamaska Valley Optimiste Club – Walk against women's cancer*

**8.2.2 Centre de bénévolat Mieux-Être**

**8.2.3 Loisirs de Foster – BBQ communautaire**  
*Foster recreation – Community BBQ*

**8.3 Demande(s) d'utilisation du domaine public**  
*Authorization request(s)*

**8.3.1 Club Optimiste de Lac-Brome – Barrage routier**  
*Brome Lake Optimist Club – Roadblock*

**9. ÉCONOMIE LOCALE ET TOURISME**  
*LOCAL ECONOMY AND TOURISM*

**N/A**

**10. VARIA**  
*MISCELLANEOUS*

**10.1 Parc des maisons mobiles de West-Brome – Entente de municipalisation**  
*West-Brome mobile home park – Municipalisation agreement*

**10.2 Cancer de la Prostate Canada – Septembre, mois de sensibilisation**  
*Prostate Cancer Canada – September, awareness month*

**11. DEUXIÈME PÉRIODE DE QUESTIONS**  
*SECOND QUESTION PERIOD*

**12. LEVÉE DE LA SÉANCE**  
*ADJOURNMENT*